

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Bluetooth-Freisprechers. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Bluetooth-Freisprecher optimal einsetzen können.

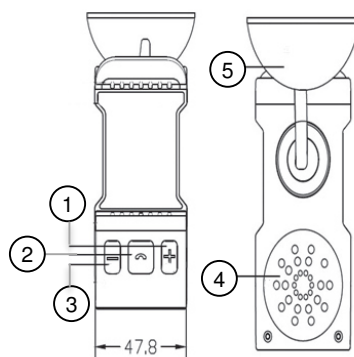
Lieferumfang

- Bluetooth-Freisprecher
- 12-Volt-Kfz-Bordspannungssteckdose
- USB-auf-Micro-USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Lithium-Polymer-Akku	4,2 V, Lädt per USB oder Zigarettenanzünder
Ladezeit	2 – 3 Stunden
Bluetooth-Version	3.0
Bluetooth-Profile	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Frequenzbereich	110 Hz – 18.000 Hz
Gesprächszeit	Bis zu 5 Stunden
Standby	200 Stunden
SNR (signal to noise ratio)	≥ 85 dB
Lautsprecher	4 Ω, 3 W
Micro-USB-Ladekabel	12 V
Material	Kunststoff (PC und ABS)
Regulierbare Größe	53 – 85 mm
Maße (BxHxT)	102 x 48 x 36 mm
Gewicht	168 g

Produktdetails



1. Lautstärke-Taste (+)
2. Multifunktions-Taste
3. Lautstärke-Taste (-)
4. Lautsprecher
5. Saugnapf-Halterung

Inbetriebnahme

1. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, laden Sie es für drei Stunden auf.
2. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Handys eingeschaltet ist, sich zum Freisprecher innerhalb eines 1-Meter-Radius befindet oder alternativ in den Freisprecher eingespannt ist.



HINWEIS:

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, halten Sie nun im ausgeschalteten Zustand die Multifunktions-Taste für min. 6 Sekunden gedrückt. Es erfolgt die Ansage „Pairing“ und die LED blinkt rot und blau. Rufen Sie in Ihrem Handy das Bluetooth-Menü auf und wählen Sie **HZ-2243** aus. Wählen Sie die Option **Verbinden** oder **Koppeln** aus. Gehen Sie auf diese Weise bei jedem neuen Smartphone vor, das Sie mit dem Gerät verbinden wollen. Wenn Sie dieses Smartphone das nächste Mal mit dem Gerät verwenden wollen, überspringen Sie diesen Schritt und gehen Sie direkt wie in Punkt 3. beschrieben vor.

3. Drücken Sie die Multifunktions-Taste mindestens zwei Sekunden lang, bis das „Power-On“-Signal ertönt. Die LED leuchtet blau.
4. Ihr Handy verbindet sich nun mit dem Freisprecher.

5. Wenn Sie einen Anruf mit dem Freisprecher entgegennehmen wollen, drücken Sie auf die Multifunktions-Taste. Um die Lautstärke anzupassen, drücken Sie die Lautstärke-Tasten (+)/(-).
6. Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie während des ankommenden Anrufs die Multifunktions-Taste zweimal.
7. Für die Wiederwahl drücken Sie nach einem getätigten Anruf die Multifunktions-Taste zweimal.
8. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Multifunktions-Taste mindestens 3 Sekunden lang. Der Freisprecher schaltet sich aus („Power off“). Alternativ schaltet sich das Gerät automatisch nach zehn Minuten aus, wenn der Freisprecher nicht gekoppelt wurde oder wenn die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Handy unterbrochen wurde.

Ladefunktion

Der Freisprecher wird mit einem Kfz-Adapter und einem Micro-USB-Kabel mitgeliefert. Der Kfz-Adapter verfügt über 5 Volt und 500 mA. Er kann zum Laden von Handys verwendet werden. Um Schäden an Ihrem Handy zu vermeiden, konsultieren Sie das Handbuch Ihres Handys, wenn Sie es mit dem Kfz-Adapter laden wollen.



ACHTUNG:

Damit der Kfz-Adapter das angeschlossene Handy erkennt, muss er über eine gewisse Menge an Reststrom verfügen. Wenn der Akkustand Ihres Handys zu niedrig ist, erkennt der Kfz-Adapter es nicht und führt keinen Ladevorgang durch. Laden Sie das Handy dann mit dem Original-Ladegerät des Handys an Ihrer Haussteckdose auf.



HINWEIS:

Der PIN-Code ist 0000. Einige Handys verbinden sich automatisch, wenn sie zuvor einmal gekoppelt wurden. Dies variiert von Hersteller zu Hersteller.

Übersicht

Status	Funktion	LED
Einschalten	Drücken Sie die Multifunktions-Taste für drei Sekunden	Die LED blinkt blau
Ausschalten	Drücken Sie die Multifunktions-Taste für drei Sekunden	Die LED schaltet sich aus
Verbinden (pairen)	Wählen Sie das Gerät „HZ-2243“ im Bluetooth-Menü Ihres Handys aus.	Die LED blinkt blau und rot.
Anruf annehmen	Drücken Sie die Multifunktions-Taste während eines ankommenden Anrufs einmal.	Die LED blinkt blau.
Anruf ablehnen	Drücken Sie die Multifunktions-Taste während eines ankommenden Anrufs zweimal.	
Wahlwiederholung	Nach einem erfolgten Anruf drücken Sie die Multifunktions-Taste zweimal.	

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2243-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Funkanlagen-Richtlinie und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2243 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.callstel.info

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce dispositif mains libres bluetooth. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

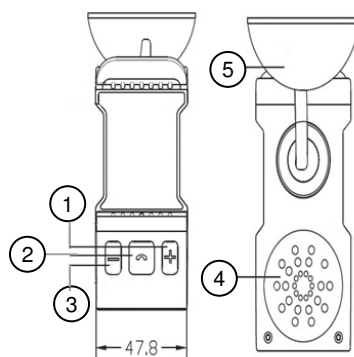
Contenu

- Dispositif mains libres bluetooth
- Prise allume-cigare 12 V
- Câble USB vers Micro-USB
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation	Batterie lithium-polymère 4,2 V, chargement par USB ou allume-cigare
Temps de chargement	2 à 3 heures
Version bluetooth	3.0
Profils bluetooth supportés	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Plage de fréquences	110 Hz – 18 000 Hz
Autonomie en conversation	Jusqu'à 5 heures
Autonomie en veille	jusqu'à 200 heures
SNR (signal to noise ratio)	≥ 85 dB
Haut-parleur	4 Ω, 3 W
Câble de chargement Micro-USB	12 V
Matériau	Plastique (polycarbonate & ABS)
Taille réglable	53 – 85 mm
Dimensions (L x H x P)	102 x 48 x 36 mm
Poids	168 g

Description du produit



1. Bouton Volume (+)
2. Bouton multifonction
3. Bouton Volume (-)
4. Haut-parleur
5. Support de fixation à ventouse

Mise en marche

1. Avant de mettre l'appareil en marche, chargez-le pendant trois heures.
2. Assurez-vous que la fonction bluetooth de votre téléphone portable est activée, que celui-ci se trouve dans un rayon de 1 mètre ou bien qu'il est directement fixé au dispositif mains libres.



NOTE :

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, maintenez le bouton multifonction pressé pendant au moins 6 secondes pendant que l'appareil est éteint. Le message "Pairing" s'affiche et la LED clignote en rouge et en bleu. Allez dans le menu bluetooth de votre téléphone portable et sélectionnez **HZ-2243**. Sélectionnez l'option **Connecter** ou **Apparier**. Procédez de cette manière pour chaque nouveau smartphone que vous souhaitez apparier à l'appareil. La prochaine fois que vous voudrez utiliser ce smartphone avec l'appareil, sautez cette étape et procédez directement comme décrit au point 3.

3. Appuyez sur le bouton multifonction pendant au moins deux secondes, jusqu'à ce que vous entendiez le signal sonore "Power-On". La LED brille en bleu.

4. Votre téléphone portable se connecte maintenant au dispositif mains libres.
5. Pour prendre un appel entrant avec le dispositif mains libres, appuyez sur le bouton multifonction. Pour régler le volume sonore, appuyez sur les boutons de volume (+) / (-).
6. Pour rejeter un appel, appuyez deux fois sur le bouton multifonction pendant que l'appel est en cours.
7. Pour recomposer automatiquement un numéro, appuyez deux fois sur le bouton multifonction après un appel effectué.
8. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton multifonction pendant au moins 3 secondes. Le dispositif mains libres s'éteint (le signal sonore "Power off" se fait entendre). Si le dispositif mains libres n'a pas été apparié ou si la connexion entre l'appareil et le téléphone portable a été interrompue, le dispositif mains libres s'éteint automatiquement au bout de dix minutes.

Fonction de chargement

Le dispositif mains libres est fourni avec un adaptateur allume-cigare et un câble Micro-USB. L'adaptateur allume-cigare fournit un courant de 5 V et 500 mA. Il peut être utilisé pour le chargement des téléphones portables. Si vous souhaitez charger votre téléphone portable avec cet adaptateur allume-cigare, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléphone afin d'éviter de l'endommager.



ATTENTION !

Pour que l'adaptateur allume-cigare reconnaisse le téléphone portable, il doit fournir une certaine quantité de courant résiduel. Si la batterie de votre téléphone portable est trop faible, l'adaptateur allume-cigare ne le détecte pas et ne procède pas au chargement. Chargez votre téléphone portable avec le chargeur d'origine via une prise électrique classique.



NOTE :

Le code PIN est 0000. Certains téléphones portables se connectent automatiquement lorsqu'ils ont déjà été appariés préalablement. Cela varie d'un fabricant à l'autre.

Vue d'ensemble

Statut	Fonction	LED
Allumer	Appuyez sur le bouton multifonction pendant 3 secondes	La LED clignote en bleu
Éteindre	Appuyez sur le bouton multifonction pendant 3 secondes	La LED s'éteint
Connecter (apparié)	Sélectionnez l'appareil "HZ-2243" dans le menu bluetooth de votre téléphone portable	La LED clignote en bleu et rouge
Accepter l'appel	Appuyez une fois sur le bouton multifonction lors d'un appel entrant	La LED clignote en bleu
Refuser l'appel	Appuyez deux fois sur le bouton multifonction lors d'un appel entrant	
Recomposition automatique	Après un appel effectué, appuyez deux fois sur le bouton multifonction	

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- En raison des signaux bluetooth, veuillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit HZ-2243 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.



Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.